



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

143212
Delivery no. / Date: 7198601 / 03.09.2019
Purch. ord. no.: 5500034501
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020507 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 500,560 KG Net weight 471,360 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326401 Clutch Housing Customer article number: 2500326401 Position 1	60 PC	471,360 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	2 PC	29 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180241444
5009657150

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 60
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 09.09.19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:241923

03.09.2019-07:28

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 23.842

CONTAINER ID: LB SC 624

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgberheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO. -CUST. REF.NO. -VENDOR PACK.MATL	-QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO.	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7198581 03.09.2019 010	0550722441 0550722441 P: P: P: P:	12 - 240 - 240 - 12 -	3.360	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 0 0 0	5500039817
7198582 03.09.2019 010	0550723441 0550723441 P: P: P: P:	12 - 240 - 240 - 12 -	3.360	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 0 0 0	5500039817
7198583 03.09.2019 010	0550724441 0550724441 P: P: P: P:	12 - 240 - 240 - 12 -	3.360	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 0 0 0	5500039817
7198584 03.09.2019 010	0550730430 0550730430 P: P: P: P:	12 - 240 - 240 - 12 -	3.360	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cpl Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 0 0 0	5500039817
7198585 03.09.2019 010	2510204509 2510204509 P: P: P:	4 - 80 - 4 -	3.840	PC	S/	Clutch Cooling Pump Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 960 0 0	5500039863
7198586 04.09.2019 010	2510200912 2510200912 P: P: P:	8 - 160 - 8 -	9.600	PC	S/	Clutch Actuator Pump Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 1.200 0 0	5500039863

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:241923

03.09.2019-07:28

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 23.842

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7198587	2500643600	350	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311
03.09.2019	2500643600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 10 -		X	35	TBA-501494	
	P: 60 -		X	0	TBA-501492	
7198588	2500332300	300	PC	S/	Clutch Housing	5500037583
03.09.2019	2500332300				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 10 -		X	30	TBA-501494	
	P: 60 -		X	0	TBA-501543	
7198600	2500326202	70	PC	S/	Transmission Housing	5500039203
03.09.2019	2500326202				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	35	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501623	
7198601	2500326401	60	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
03.09.2019	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	30	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501622	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber bianco = Exemplaire pour commandant wit = Exemplaar voor afzender rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender rosa = Exemplar per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar per destinataro blue = Copy for consignee blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Exemplar per transportatore green = Copy for carrier grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Weg Bad Windsheim Logistik		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-278253 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna SPH Via Dei Ciclamini 4 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwoltzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schwoltzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise MAGNA Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG Weg Bad Windsheim Logistik Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 60001 Kanten + Klappen Stahl Erbsenbeseitiger	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 211 250 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		21 Gut empfangen Reçu par le destinataire Datum Date		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et tampon de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Weg Bad Windsheim Logistik Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et tampon du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et tampon du destinataire) KUEHNE + NAGEL S.r.l. 09-SET-2019 Ricevuto e conservato di		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour la détermination de la distance avec les passages frontalières Burgbernhelmer Straße 5 bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		
28 Benutzte Gen.-Nr.		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐				

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzuzeigen: UN-Nummer, Gefahrzeichen-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.